

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА

# BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Polityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).  
Redakcyja adžynlena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Košty wydawstwa pakrywajuc składki.  
Składka u hod 4 zł., na paŭhoda — 2 zł.,  
na 3 miesiacy — 1 zł.

## „Фронты“ і Беларусы Treba ziarnielnaj reformy

Цяпер пайшла мода на рознага роду «фронты». Аб гэтым поўна ў газетах і ў палітычных нарадах. Аб «фронтах» сяньня ўжо ведаюць шырокія народныя масы. Няма спатыкаем так-жа гутарак аб гэтай справе і сярод беларусаў.

Першыя тварыць «фронт» падалі думку камуністы на про-шлагоднім кангрэсе Камінтэрну ў Маскве. Фронт гэты на-звалі яны народным, демокра-тычным. У гэты фронт мелі ўваходзіць апрача камуністаў так-жа розныя іншыя палітыч-ныя дэмакратычныя арганізацыі.

Першыя пробы рэалізацыі гэткага фронту пачаліся ў Фран-цыі. Фронт гэты існуе і кіруе Францыяй і сяньня. Фармальна належаць да яго і камуністы, але фактычна ўжо яго не пад-трымліваюць, бо яны, камуні-сты, ў гэтым фронце не змаглі верхаводзіць і пераняць паволі ў свае рукі ўладу. Усе-ж ін-шыя дэмакратычныя французскія партыі, якія ўвайшлі ў гэны «Народны Фронт», верхаводз-ва ніякага не прызнаюць і да-лей трымаюцца свабоднага дэ-макратызму.

Падатны так-жа грунт для «Народнага Фронту» аказаўся і ў Гішпаніі. І тут уладу ў свае рукі забраўшы быў блёк дэмо-кратычных партыяў, ня вылуча-ючы і камуністаў. Ведама, і тут камуністы магчыма імкнуліся-б да таго, каб забраць уладу ў свае рукі, ці аднак гэта ім удало-ся-б, гаварыць трудна, бо ў Гішпаніі, як ведаем, проціў «Народнага Фронту» паднялі цаўстаньне ўсе партыі недэмо-кратычныя, ці як іх называюць — фашысты. Пры гэтым трэба ведаць, што гішпанскія фашы-сты паднялі крывавае цаўстань-не проціў «Народнага Фронту» ў сваей-жа бацькаўшчыне Гіш-паніі не самастойна, не самі сваім адумам, а з нагавору і ў змове з фашыстамі нямецкімі — гітлероўцамі і фашыстамі іта-ліянскімі, якія ад пачатку паў-станьня памагалі гішпанскім цаў-станцам-фашыстам і якія пама-гаюць ім сяньня.

Такім чынам фактычна ства-рыўся проціў «Народнага Фрон-ту» «Фронт Фашыстаўскі». Гэ-тыя два фронты борацца сянь-ня ў Гішпаніі, прыймаючы што-раз шырэйшыя разьмеры. Каля «Народнага Фронту» гуртуюць-ца ўсе партыі дэмакратычныя, а так-жа камуністы і — даня-даўна — паднявольныя Гішпа-ніі народы — каталёнцы і ба-скійцы. Гэтаму фронту памага-

юць бальшавікі. Каля «Фашы-стаўскага Фронту» гуртуюцца правыя гішпанскія партыі, у склад якіх пераважна ўваходзяць розныя капіталісты і памешчыкі. Гэты Фронт паддэржваюць Нямецчына і Італія.

Ужо з гэтага бачым, што ў Гішпаніі б'юцца між сабой два вялікія міжнародныя фронты. Тымчасам нядаўна сталіся ў між-народнай палітыцы факты, якія сьведчаць аб тым, што «Фашы-стаўскі Фронт» яшчэ больш па-вялічваецца і пашыраецца. Так напрыклад аказваецца, што між Нямецчынай і Японіяй ёсьць падпісаны дагавор. Праўда, да-гавор гэты быў паміж на дум-цы супольнымі сіламі, падпісаў-шых яго, баронца паліцыйнымі спосабамі з камунізмам. Аднак знаўцы кажуць, што дагавор гэны мае мэты шмат глыбейшыя, што ён ськіраваны прадусім проціў СССР, што Нямецчына і Японія маюць супольна пайсьці вайной на Саветы.

Апрача гэтага ўзмацаваўся «Фашыстаўскі Фронт» і ў сярэ-дзіне Эўропы, бо так-жа пад-пісаны дагавор між Нямецчы-най і Італіяй. Да гэтага-ж ства-рыліся адносіны больш чым «добрыя» між Італіяй і Японіяй. Італія прызнала Манджурью, а Японія прызнала заваёваньне Італіяй Абісэніі.

Вось-жа гэты «Фашыстаўскі Фронт» у гэтым вялікім і ма-гутным міжнародным разьмеры слухна непакоіць і паважна трывожыць народы, што жы-вуць на ўсход ад Нямецчыны. Непакояцца гэтым некаторыя, асабліва дэмакратычныя, слаі грамадзянства польскага, непа-кояцца дзяржавы надбалтыцкай, трывожыцца Чэхаславацкія, а так-жа грамадзянства украін-скае і беларускае. Так напрык-лад, «Robotnik» нядаўна аб гэ-тым пісаў гэтак: «...Пакт ня-мецка-японскі можа давесці да таго, што Нямецчына атрымае вольную руку на Усходзе Эўро-пы і будзе гразіць Польшчы як мірнай бар'еры між Нямецчынай і Саветамі». Адгэтуль прасты выснаў, што-б азначала гэтка нямецкая ў палітыцы «вольная рука» і для беларускага народу і для яго краю.

Усе гэтыя азнакі імпер'ялі-стычных праяваў міжнароднага фашызму, за выняткам некалькіх беларускіх фашыстаў-угадоўцаў, якія апошнім часам выявіліся на віленскім грунце, як дано-шчыкі, трывожаць так-жа і гра-мадзянства беларускае і змуша-юць яго адпаведнае да гэтага

Ворункі сучаснага людзкога жы-цця змяняюцца на ўсім свеце. Так жыць і так працаваць ва ўсіх на-лінах нашага ўтодзіснага жыцця, асабліва ў земляробстве, як жылі і працавалі нашія прадзеды, а нават і нашія бацькі, мы — сучаснае, ма-лядожы пакалеўніе ўжо сьляхоўніа так ня можам.

Тады былі іншыя жыццёвыя ва-рункі; тады былі іншыя часы, тады бы-лі іншыя жыццёвыя абставіны.

Цяпер ня толькі кожны чаўвек, але асобны народ, кожны краі, асаблі-ва мы, беларусы, павінны ўмець выкарыстаць выпрактыкаваныя іншымі. Мы musim прытарнавацца да сваіх жыццёвых абставін і павінны мець план напавы і перабудовы свайго хаспадарчага і храмдзкага жыцця. Проста кажуць — што ёсьць выпракты-каваныя іншымі і дла нас падходзіць, жоць добрае і карыснае — прымаць, прысвойваць і заводзіць у сябе, а што ня добрае — сьведэма асцільваць і адкідаць.

Нета былі-б пражамовыя зьлачы дзеля перабудовы і папэўнаўна на-шага быту.

Аб сьлянастве, земляробстве, аб напаве жыцця, падняцьці зямля-робскай культуры і агулам аб усьлякай соцыяльнай рэфарме цяпер вельмі шмат усуду гавораць і пішуць. Гаво-раць і пішуць многа так-жа і аб зямель-най рэфарме. Але ў практычным жыцці, асабліва ў жыцці нашага, беларуска-га малязямельнага сьлянаства, гетыя справы вельмі запущаныя.

Многа цяпер гавораць і пішуць аб завідзельні плановай хаспадаркі сьлярод малязямельнага сьлянаства. Відэць, што ідзе некая падхатоўка дзеля правідзельна абдманнага плану і дла гэтай справы праўдзельнае тэран дзельнаўна. Тэран. гетым ма-е быць сьляо — хаспадарка мець зям-мельнага сьлянаства.

Дык загляньма ў нашае, бела-рускае сьляо і прыгледзьма да жы-цця нашага малязямельнага сьляна-ства.

У болясці кожны асобны сьляанін

у насае, беларускай вьосцы мае ў спадку атрыманай надзельнай зямлі 1, 2, 3, 4, да 5 і 6 дзельсцанін; зямля гетая ў сьляурох даўжыняй боля вьарсты, а шырыняй, што бабь сьлясці. Жоць жаць у насьых вьосках і г. зьв. «счастьлівьіа» сьляаньне, што маюць па палявіньне вьалока (ад 8 да 10 дз.) і нават па сьляа вьалоцы (ад 16 да 20 дз.), але геткых «счастьлівьіх» над-та редка ўжо лос расьсільва па насьым краі.

Дык ці можа пры такім зямля-ўпарадкаваньні быць завідзельна не-кая планова хаспадарка? Ясна, што не.

Прадусім неадкладна трэба ска-савать у зямляробскай хаспадарцы сьляур — трэба раскіданьва зямлю сабраць у адно месца, трэба пьля-вьясці сьляан з сьляуровай хаспадаркі на хаспадарку сьляелуьу. Сьляом, трэба правьсці камасьцыу, трэба пьлябудавать зямляўстроіства.

Але ці камасьцыа расьвьязвьяе зямельну справу беларускай вьос-кі і ці заспакоявья зямельны холад нашага сьляанства?

На гетаяе пытаньне трэба з усюй расьвьясць адказаць, што камасьцыа бляз прырэккі зямлі малязямельным хаспадаркам зямельнай справу ў бела-рускай вьосцы не вьрьясья і зям-мельнага холаду нашага сьляанства не заспакоявья.

У гэтым станьне зямляўпарадка-ваньня, які мае нашае сьляанства у цяперашняе часы агульнага сьвьят-нага хаспадарчага залямаўня, вьос-ка наша ўсцьля ўпадае і хаспадар-ча блядньяе. З такоў зямельнай хас-падаркі, якуму мае нась сьляанін, ня можа належна, па лудзку сьляанскае сьлямя прыжыць — ня толькі ня можа як трэба адзьяца, абucca і вькьнаць сва-е падаккавьіа і інсьія абавязккі, але не можа па лудзку прькармьяца, бляз пабожньых сьлякх ці такіх заработ-каў.

Дык дзья-ж вьыхад з гетых па-ляжельня?

Тут вьыхад адзін: — правьсці зямельну рэфарму так, каб былі на-

ўсьяго заняць становішча. Зла-ецца, не памылімся, калі ска-жам, што ўся незалежная бела-руская палітычная думка разь-вьяаецца ня ў кірунку дыкта-тарскіх фронтаў, якія нясуць з сабой паньявольньне народаў і працуючых масаў, а ў кірунку вольнай дэмакратыі.

Добра гэта вьыказала «Бел. Крыніца» ў № 23 з 17 траўня сьляета, у артыкуле «Народны Фронт» і Беларусы», калі пьля-ла: «Беларускі народ у сьляньне-шні крытычны і важны час павьіен зорка сачыць за палітыч-нымі ў Эўропе падзьямі, бераг-чыся тых усьлякх сьля, што нясуць яму такую ці інсьую няволью і экспляатацыу, а шукаць сва-іх самастойных ідэалёгьічньх і практычньх дарог і так-жа шукаць сабе саюзьнікаў у тых дэмакратычньх кругох, якія нясуць яму ідэі поўнага вьзвья-леньня і самаазначеньня. Агулам

трэба адцьяць, што беларусы толькі ў такіа палітычныа сьвья-зі могуць уваходзьць, якіа даюць ім магчья масчья вьсьця іх сама-стойную напьянальнуу паліты-ку. Лучьця толькі з праўдья-вай дэмакратыяй і трымацца на ўласньых нацьянальньх на-гах. Усьлякіа інсьія камбьянацыі — сьмярць падобньія».

Гэтую-ж самую думку між іншым сканкрэтызавала і «Беларускае Народнае Аб'яднань-не» (БНА) ў сваім камунікаце № 5 у пуньке 7. Вось што там чьтаем: «...Трымацца сваей са-мастойнай ідэалёгьіі і расьлязавья-е згодна з сваей праграмай, супрапоўняючы дэмакратыяй украінскай і лїтоўскай, а так-жа з дэмакратыяй іншых народаў, якаа спагадае ідэі поўнага вьз-вьяленьня і самаазначеньня Бе-ларускага Народу»...



## Спыненне дзейнасці Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры

Віленскія адміністрацыйныя ўлады 4.XII.1936 г. спынілі (завесілі) дзейнасць Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

Цэнтральны Урад БІГІК падае супроць гэтай пастановы віленскіх адміністрацыйных уладаў рэкурс да вышэйшых уладаў у Польшчы.

dzieleny ziemloj bieżąco, a także byli nadzieleny da poūnaziamiełla i malaziamiełla sialanie. Tolki hetkim sposobam można dać mahčymaść našamu sialanstwu żyć poludzką i razwivać ziemiarobsko-haspadarczoju kulturę.

Pryhetym treba zwiarnuć uwahu na paŭraŭnie ŭ abšarnickaj presie pohladu, što hetkaja ziamielnaja reforma byscam škodnaja dla ahludnaha dobra i nia мае maralna-praŭnej normy, kab sialan nadzielać toj ziemloj, jakoj ciapier uładaje ŭ dwary abšarnik.

Kali-b razwažać nad hetaj sprawaj mazhami abšarnikaŭ, dyk možna było-b daŭci da wywadaŭ, što i sami sialanie naležać da dwaroŭ, bo jany kaliś chadzili na paŭščynu ŭ hetuju dwary. Ale razwažajućy razumna i šukajućy sprowiadliwaści, dyk stanowicca jašniej jašnaści, što tyja ziamli, jakija zasialajuć biełarusy, jość krajem biełaruskim, a taja ziamla, što stanoŭić ziamielny warštat pracy, moža praŭna i pawinna naležać da toho sialanstwa, jakoje ad niaŭpamiatnych časou na hetaj ziamli pracuje, jakoje ad niaŭpamiatnych časou z hetaj ziamli żyło i żywie ciapier.

U našym kraji wyrabili ziemlu i prywiali jaje da pryhodnaści ziamielnych warštataŭ pracy nia biełuja ŭ rukawickach ruki abšarnikaŭ, a mazaliŭstaja ruki našaha sialanstwa. Hetuju ziemlu faktyčna abraŭlała našaje sialanstwa zdaŭnych, abraŭlaŭ jaje i ciapier; baraniła jaje ad wonkawych worahaŭ; paliwała i paliwaŭ jaje swaim potam; na hetaj ziamli żywie z dzieŭda-pradzieda aŭ da siaŭnia.

Dziela hetaha faktyčna i maralna, zhodna z zakonam Božym i ludzkim, hetaja ziemli pawinna naležać našamu sialanstwu i nikomu inšamu.

Biarućy pad uwahu ŭslo wyšej-skazanaŭ, my z seŭaj rašućaści jašniej, što ŭ našym Krai biezadkladna treba prawodzić ziamielnuju reformu, pry jakoj byli b nadzieleny ziemloj biełaruskija sialanie biezziamielnyja i da poūnaziamiełla mala-ziamielnyja.

Sprawiadliwaŭ ziamielnaja reforma, na suproć ćwierdžaŭnia abšarnickaj presy, nia tolki nie paškodzić ahludnahu dabru, ale budzie ahludnaj sprawie karysnaŭ, bo ŭzmocnić i paŭryć ahludnaje dabro Dobraja sprawa nikoli nia мае našedkaŭ zla.

p—k.

## З БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ

Беларуская дэлегацыя да польскага Ураду і Мітрапаліта Права-слаўнай Царквы ў Польшчы. Беларуская дэлегацыя, якая выехала з Вільні ў Варшаву 2.XII, да 10.XII. здолела дастаць аўдыенцыю ў Міністэрстве Асветы і ў Мітрапаліта Прав. Царквы. Аўдыенцыя ў прэмера Ураду мае быць вызначана ў гэтым тыдні.

Рараты. У аўторак 8.XII. віленскія беларусы каталікі ладзілі ў касьцёле сьв. Мікалая традыцыйныя „Рараты“. Гэтае набажэнства арганізавала Беларуска-Каталіцкая Акцыя. Народу на „Раратах“ было многа.

Рэфэраты. У нядзелю 6.XII. у беларускай залі — Вільня, Завальная 1—1, кс. Я. Германовіч прачытаў II частку свайго рэфэрату „Манджурый, край і людзі“. У гэтай самай залі і ў гэты дзень адбыліся дыскусійныя рэфэраты Беларускага Студ. Саюзу.

Беларускія грамафонныя пліты.

Ходзяць чуткі, што адна з найвялікшых грамафонных фабрык у Варшаве мае намер найграць сэрыю беларускіх пліт, асабліва песні.

Урэшце беларускае грамадзянства ў Польшчы дачакаецца свайго роднага слова на плітах, бо дагэтуль кармілі нас чужымі.

Жыды змяшчалі, а ксяндзы не.

Беларусы каталікі, апрача іншых віленскіх газет, зьявіліся так-жа і да „Gazety Wieczorowej“ з просьбай змясціць вестку аб Раратах для беларусаў. Польскія ксяндзы, ад якіх гэта газета залежа, зрабіць гэта адмовіліся. А летась, калі гэта самая „Gaz. Wieczorowa“ была ў руках жыдоў, дык вестку аб Раратах для беларусаў змясціла ахвотна і дарма. Але, усяляк бывае на гэтым Божым сьвеце!... „Chr. D.“

**БЕЛАРУСЫ! Прысылайце ахвяры на фонд беларускай асветы!**

U niadzielu 13 śnieżnia 1936 h., u zali im. Witaŭta Wialikaha pry Dombrouškaha wul. Nr. 5 adbudziecca

AKADEMIJA - KANCERT p. n.

## „Dzień Biełaruskaj Kultury“

U P R A H R A M I E:

Ustupnoje słowa i KANCERT pry ŭčasći: artysty opery M. Z.-SUMICKAHA (špieŭ solo), prof. Kast. HAŁKOŬSKAHA i Biełaruskaha CHORU pad kiraŭnictwam hram. R. ŠYRMY.

Bilety ad 25 hrošaŭ da 2 zł.

Pačatak a hadzinie 18-taj.

KAMITET DNIA BIEŁARUSKAJ KULTURY.

## Браты Беларусы!

Толькі невялічкай частцы беларускай моладзі ўдалося пры сучасных нацыянальна-соцыяльных вярнуках жацьця Беларускага Народу дабіцца да універсытэцкай лавы.

Але і тая малая жменька шчаслівых мусіць разам з навукай стала змагацца з нягодамі жыцця, з заўсёднымі нястачамі, з голадам і холадам, і таму часта ня можа належна разьвіваць свае здольнасці, паглыбляць сваю веду, каб пазней магчы нясьці асьвету свайму Народу, тварыць беларускую культуру, беларускую навуку.

Зарадзіць гэтаму ненармальнаму палажэньню можа толькі агульная помач Беларускага Народу, а перадусім беларускай вёскі. Мы знаём агульнае цяжкае палажэньне ўсіх Беларусаў, але трэба помніць, што нават малая помач будзе нам ня толькі падтрыманьнем матэрыяльным але, — што важнейшае, вялікім падтрыманьнем маральным.

Сьведамасьць, што мы не пакінутыя на свае толькі сілы, што аб нас памятаюць, дасьць нам многа багзэрасьці і веры ў перамогу ўсіх нягод і перашкод на дарозе да здабываньня веды.

Дык хай ня будзе ніводнай сьведамай беларускай вёскі, ніводнага Беларуса, які-б не зляжыў свой грош на беларускага студэнта!

Хай кожны прыйдзе з помаччу патрабуючай студэнцкай моладзі — будучай культурнай авангардзе Беларускага Народу.

Заклікаем усё Беларускае Грамадзянства і Беларускія Арганізацыі і Інстытуцы да дзейнай помачы беларускай студэнцкай моладзі.

Ахвяры просім слаць на адрас: Камітэт Месяца Бел. Студэнта Вільня, Завальная 1—1, Уладзімер Клім.

Камітэт Месяца Бел. Студ.

пры Бел. Студ. Саюзе У С.Б. у Вільні.

## У братоў украінцаў.

### УКРАЇНСКАЯ КООПЭРАЦЫЯ.

Хто беспасярэдня сустраўся з сяньняшнім украінскім жыццём у Галічыне, той згодзіцца, што ня можна гэтага жыцця прадставіць без коопэрацыі. Хто ж з гэтым жыццём паправаў пазнаміцца, той ня можа абараніцца ад думкі, што украінец ёсьць коопэратарам ад прыроды. Ня ёсьць гэта пахвала, але толькі сьцьверджаньне жывой праўды.

Коопэратыўны рух на розных украінскіх землях будзеўся ў розных формах і разьвіваўся з рознай сілай. На Вялікай Украіне (у Наддні-праншчыне) коопэрацыя найперш праявілася ў форме супалак спажывецкіх: у 1865—66 г. у Елізаўце (Херсоншчына), у 1866 г. у Харкаве. Працавалі там М. Балін і М. Зібэр. Працоўныя коопэратывы ў форме земляробскіх арцеляў арганізаваў В. Левітський. З ідэолягаў Наддні-пранскай Украіны, апрача ўжо ўспомненых, трэба зазначыць такія імёны, як М. Драгоманіс (1841—95), В. Доманіцький, Хр. Барановський, ведамы эканаміст М. І. Барановський, які пад канец свайго плоднага жыцця († 1919) прыймаў дзейнае ўдзясьце ў украінскім жыцці.

У Галічыне (у той час пад Аўстрыяй) першым украінцам, які выступіў з думкай коопэратыўнага будаўніцтва, быў В. Нагірний (1848—1921), які так жа пачынаў з коопэрацыі спажывецкай. На грунце украінскай коопэрацыі крэдытовай першай падстаў клаў Др. Т. Кормош († 1927). Малачарскую коопэрацыю ўрэшце паставіў на цвёрдыя ногі сьвяшчэньнік Астэп Нижанківський (забыты ў 1919 г.).

Сягоньня стан украінскай коопэрацыі ў Галічыне прадстаўляецца гэтак:

Найвышэйшае кіраўніцтва ўсёе украінскае коопэрацыі знаходзіцца ў руках Рэвізыйнага Саюзу Украінскіх Коопэратываў (РСУК), заснаванага ў 1934 г. як „Краёвы Рэвізыйны Саюз“. Гэты саюз працуе ў кірунках: інструктарска-рэвізыйным, арганізацыйна і праўна дапамаговым, культурна-просьветным і прапагандына-выдавецкім. Да часу апошняй зьмены польскага закону аб коопэратывах (1934 г.), Рэв. Саюз Укр. Коопэратываў абыймаў сваёй дзейнасьцю ўсе землі, дзе толькі жыўць украінцы пад Польшчай. Законам з 1934 г. дзейнасьць Саюзу агра-нічана да абшару трох толькі ваяводатваў ў Галічыне: Львоўскага, Станіславаўскага і Тэрнопільскага. Украінскія коопэратывы на Валыні, Палесьсі і Холмшчыне ад гэтага часу ня могуць належаць да РСУК і змушаны належаць да саюзаў польскіх. Гэтым-жа законам значна звужана дзейнасьць Саюзу ў кірунку культурна-просьветным і выдавецкім.

Не зважаючы на гэтыя труднасьці і агра-нічэньні, Рэв. Саюз Укр. Коопэратываў далей вельмі прадуктыўна дзейць, надаючы кірунак усей саюзнай украінскай коопэрацыі ў Польшчы і служаць прыкладам для коопэрацыі нават польскай і заграўнічнай. Дзякуючы гэтаму самаму, Рэвіз. Саюз ёсьць дзейным сябрам Міжнароднага Саюзу Коопэратываў, куды належаць пераважна толькі саюзы народаў дзяржаўных.

Поўная самавыстарчальнасьць усяе украінскае коопэрацыі, згуртаванае ў Рэвізыйным Саюзе Укр. Коопэратываў пазволіла ёй шчас-

ліва ператрымаць сусьветны гаспадарскі крызыс і нават падчас яго значна пашырыцца.

Старшынёй Рэвізыйнага Саюзу ёсьць сэнатар інж. Ю. Павлюковский, а галоўным дырэктарам сэнатар Астэп Луцький. Месядзіца Саюз у Львове, пры вул. Міцкевіча 12; у хуткім аднак часе мае перанесьціся ў собскі будынак пры вул. Тэхнічнай № 1.

Калі гаварыць аб асобных відах украінскай коопэрацыі ў Польшчы, дык трэба яе з большага прынямаць падзяліць на коопэрацыю: спажывецкую, крэдытовую, земляробска-вытворчую і гэтак званую „розную“. Дзеля таго, што іншыя запатрабаваны чалавека — жыхара места, а іншыя ў жыхара сяла, дык і спажывецкая коопэрацыя ў галіцкіх украінцаў сягоньня мае асобную цэнтралю для места („Народна Торговля“) і асобную для сяла („Цэнтралсаюз“).

„Народна Торговля.“) Закладчыкам „Народнай Торговлі“ зьяўляецца архітэкт В. Нагірний. Першае коопэратыўнае таварства п. н. „Народна Торговля“ было заснована 5 ліпеня 1883 г. Ейнай мэтай было стаяць арганізацыйнай цэнтралю для спажывецкіх, спачатку сельскіх і гарадзкіх крамаў, купляць для іх танней тавар з першай рукі і гэтым спосабам змагацца проці шалеючага і бязмежнага вызыску крамнікаў і пасярэднікаў. Праз п'яць гадоў „Н. Т.“ згуртавала гэтак каля сябе блізу 130 крамаў, якія аднак у працы сваёй не кіраваліся коопэратыўнымі правіламі. Гэта падрывала ў людзей давер да коопэрацыі. Нябы-

\*) паводле Д-ра К. Коберскага: Коопэратывны буквар, Львоў.



## U Litoŭcaŭ

Wydawiectwa Litoŭskaj Encyklopedyji pracuje sprawnie i chutka. Użo pačauŭ wychodzić u świat tom IX-y. Litoŭskaja hazety zaznačajuć, što litoŭskaja encyklopedyja wydajeca chutcej, jak encyklopedyja krajoŭ staroj kultury: napr. encyklopedyja francuska D'Alambert i Didekot wydawalasia 10 hadoŭ. Niekatoryja inšyja encyklopedyji wychodzili bolš jak praz 85 hadoŭ. Litoŭskaja Encyklopedyja budzie wydana nie paźniej jak praz 10 hadoŭ.

Socyjalnaja apieka ŭ Litwie raŭniwajecca duża pamysna. Isnuje tam 200 ustanow socyjalnaj apieki. Z ich — 5 dziaŭaŭnych, 50 — samaŭradawych i 145 — dabradziejnych tawarystaŭ. Z hetych ustanow karystaje 8.600 asob. Dziaŭawa na mety socyjalnaj apieki praznačaju wializarnyja sumy — što hodu da 3 mil. 700 tys. lituŭ.

T-wa mastactwa i literatury. U Wilni ad niekatoraha času pamysna pracuje i raŭniwajecca T-wa mastactwa i literatury. T-wa heta maje na mecie: arhanizawać muzei, biblijateki i čytalni, naładzwać wystaŭki, abjaŭlać konkursy, wydawać adprawiednyja knižki i časapisy i h. d. 25.XI stulecia hetaha T-wa adbylosia ahułnaje sabrańnie. Z sprawaŭdaŭ widać, što jana pracuje sprawnie i chutka.

Spynienia dziejność litoŭskich arhanizacyjaŭ. Administracyjnija ŭłady spyнили dziejność litoŭskaha Nacyjonalnaha Komitetu, a tak-ža T-wa św. Kazimiera.

## 3 українакй выдавец-кай нівы

Українське Протиалькагольняе Товариства „Відродження“ ў Львове прислала ў редакцыю „Бел. Крыніцы“ наступныя свае выданні дзеля рэцэнзіі: 1) кішанковы календарык „Відродження“ на 1937 год, старанна выданы, з прыгожымі ілюстрацыямі, каштуе ўсяго 10 гр., 2) „Альбогалізм і народнае господарство“ — кніжачка, напісаная інж. Іванам Прокопавым, мае 40 стр., фармату 16°. Цана — 40 гр., 3) „На роздоріжжы“ або „За і проті альбоголю“ — кніжыцу напісаў праф. Ю. Каменецький, мае 80 стр., фармат 16°. Цана — 80 гр. Усе вышэйназваныя кніжачкі даюць многа цікавага матэрыялу на тэму шкоднасці альбоголю і спосабу барацьбы з ім. Выпісаць іх можна па адрасе: Т-ва „Відродження“, Львоў, вул. Чарнецкага № 26.

## Яная роля газэты „Беларускі Фронт“?

Сёлета ў чэрвені пачаў у Вільні штотомесца выходзіць „Беларускі Фронт“. Гэтую газэціну падпісвае трох людзей разам з адказным рэдактарам. Дасюль выйшла „Бел. Фронт“ ўжо 7 нумароў, у якіх напрасна хто шукаў-бы нейкага беларускага ідэалогічнага кірунку, — такога там няма! У гэтых 7-мі нумарох „Бел. Фронт“ ёсць толькі дзяленьне беларускага адраджэнскага руху на чужацкія арэнтацыі, нэгуючы гэтак беларускае народнае адраджэнне.

Увесь беларускі рух „Беларускі Фронт“ падзяліў: на „саветафільскі“, „літвафільскі“, „палёнафільскі“, „германафільскі“, „латышафільскі“ і на „украінафільскі“. Можна спадзявацца, што „геній“ рэдактара „Бел. Фронт“ створыць сярод беларусаў кірунак і „гонолофільскі“.

Каму і нашто гэта ўсё патрэбнае?.. Хіба-ж дзеля забавы гэтага не рабілася...

У суботу 28 лістапада сёл. адбыліся ў Вільні ў беларускіх арганізацыях, установах і ў многіх беларусаў паліцэйскія рэвізіі.

У рэдакцыі „Беларускага Фронт“ рэвізіі ня было...

Абразіўся „Беларускі Фронт“ і ні з сёго ні з таго нападае за гэта на нас.

Словам, пачуўся „Бел. Фронт“ чамусьці „пакрыўджаным“, што ў яго рэдакцыі паліцыя не зрабіла рэвізіі.

Дзіўныя прэтэнцыі... Вось у рэдакцыі „Роднага Краю“ рэвізіі ня было і ён за гэта не абражаецца і да нікога ніякай прэтэнзіі ня мае.

Пры гэтым мусім выпрастаць крывізну інфармацыі „Бел. Фронт“ ў справе Рады Б.І.Г. і К.

Сход Рады Б.І.Г. і К. 15.XI г. г. сапраўды не адбыўся. Каб так было, як інфармуе „Бел. Фронт“, дык гэта было-б не статутава і дзеля гэтага шкодна для Б.І.Г. і К.

Сход гэты быў скліканы на жаданьне Рэвізыйнай Камісіі не дзеля вырашэння супольнага ці аддзельнага святакаваньня юбілеяў Б.І.Г. і К. і Т. Б. Ш., але дзеля разгляду скаргі на старшыню Б.І.Г. і К.

Дык якая роля „Беларускага Фронт“ сярод беларусаў?..

На гэтае пытаньне адказвае яго пісаніна і ўсялякія паўсьненні яе зусім лішня.

Беларускі адраджэнскі рух падобнае супроцьдзейнае перажыў ужо не адно, дык пакіне на сваім шляху, у роўне адкосу, і „Беларускі Фронт“.

## Амерыка абjednywajecca i pierascierahaje świat ad wajny

Мы ўжо пісалі, што амерыканскія дзяржавы імкнуцца да агульнага абjednania і стварэння аднаго саюза ўсіх дзяржаў Амерыкі.

Воў у hetaj справе ўжо пачаліся агульнаамерыканскія канферэнцыі. На адчыненні першай hetaj канферэнцыі ў Buenos Aires prezident Zł St. Паўноч. Амерыкі Рузвельт сказаў прамову, у jakaj адзначыў, што сілмы амерыканскіх народаў жыўе мір сабою суладна і ня трывожыцца бiesprajūnaj pahrozaj wajny, даючы hetym добры прыклад іншым народам дрыхіх кантынентаў світу. Далей Рузвельт казаў — мы сабраліся не дзеля wajny, здобычаў, але дзеля таго, каб ўцвідзіць мір; аднак іншым частцам світу hразіць strachacćo wajny; wieru, што людзі на ўсім świecie choćač жыц spakojna, аднак урады імкнуцца да wajny. Ба-чым кантыненты, што раждзіраюць сла-бле даўнейшай нienawіscіaj і новымі fanатызмамі; чуём дамаганні, каб likwidawać niesprawiedliwaść і niaroūnaść aružžam, a nie ślacham mir-nej sprawiedliwaścі; wiedoem, што

ўсіudy зbrojacca і hatowlacca da wajny. Wajna ў іншых частках світу зачapała-b і Амерыку. Мы — republiki nowaha світу — možam pryčynіcca dзеля spыnіenня nіebіaś-пeкi wajny. Наўпieraд musім skesa-wać nazaўсіudy ўсіalakіja mahčыma-ці wajny між nami, a paśla pryčыnі-cca da adbudowy dabrabыtu na śwіe-ціe. Wyjaўlajem naś dawіer da za-choдnіaha світу і зажаўlajem, што bu-дзіem trymacca demokратычнaha řadu і budзіem hetuju formu řadu ad usla-lakaj napaścі baranіć. Hetaja naśaja wіera była-b nіe daskanalnaja, kab adначasna nіe padčыrкнулі naśej wіe-ry ў Boha, zohwarantawanaj ў na-şыx kanстытуцыях parahrafамі wol-naścі sumleńnа.

На hetkіch падставach, на пад-ставach wolnaha і swabodnaha de-mokратызму abapіořлasia і далей abіa-цаje hetkaha řadu trymacca Амерыка. Z пeдastaў demokратызму zusім śлуşныja pierascіarоhі Амерыкі dla Еўропы, jakaja, raźmінуўшыся z праў-дај, ŷukaje sprawiedliwaścі ў сіле aružža.

## Баскі ў ахні гішпанскай chatняі wajny

Гішпанская chatняіja wajna — aružnaja baracьba republiканcaў з paўстанцамі faşыстамі — nіa spыnіa-jecca і далей zawastraеcca. U aхні hetaj wajny Баскі і Kataloncy cіep-лаć ad faşыстаў nіe jak republiкан-цы, але jak asобныja народы, што ім-кнуцца да swajho samastojnaha bytu.

Katalіckaja francuskaja, kamісіja daśledzіўшы na mіacocіh cіepіeraśnіa-je pałažeńnіe Baskaў śwіardźaje, што nіadaўna paўстанцы faşысты hіen Fran-ko rastралалі 19 баскіякых katalі-ckіx kśіandzoў і arыštawalі dwuch баскіякых bіskupaў. Pryhetым ka-mісіja śwіardzіła, што republiкан-скі ўрад u баскіякым kpaі adносіcca da баскіякaha duchawіenstwa z pa-şанaj і naleznaј aplekaј; баскіякы na-rod lubіć swajo duchawіenstwa і za jaho staіć haroј.

Міністар Іружо — pawadyр Baskaў, u hutарцы з pradстаўніkom presy, mіž іншым, сказаў наступнае:

Мы, Баскі, заўсіudy byлі праціў-нікaмі ўсіalakaj wajny, але cіepіer napaścіaj faşыстаў змуşаны з імі wa-jawać. Cіepіer мы, Баскі, trymajemśia centralnaha ўраду, jakі stanowіać prad-стаўнікі rozных partyjaў, u hetым лі-ku і partyjaў баскіякых. Naşыja ad-носіны da Kaścіoła takіja — мы staім pa jaho starаніe, але проціў таго, каб Kaścіoл byў wajujučым. Naśaje katalі-ctwa мае charaktар ad політык asоб-ны, naśaje katalіctwa — heta sprawa duchowaјa і мае charaktар demokpa-tyčny. U kастыльскіх prawіncyях Гішпаніі relіhіja apынуłasia prywіл-іem bahatых, a ў нас — u Baskіі ўwіeś narod hлыboka wierучы, jakі

zaўсіudy zapaўnіaje kaścіoлы і ŷанuje swajo duchawіenstwa, jakіje tak-ža мае hлыbokaе paчуćcio demokpa-ты і pierawažna pachodзіć z narodных masaў; бацка bіskupa Pomplony, ja-koha nіadaўna faşысты arыštawalі, pro-сты rabotніk, a бацка arыštawanaha faşыстамі bіskupa Wікторыі zwyčajny pastuch.

Міністар адзначыў, што faşысты праśледујaч тых праціўwіых kśіan-dzoў, jakіja nіa choćać z relіhіі рабіć palітычнaha aružža.

Далей міністар адзначыў, што бас-кіякaje duchawіenstwa мае прырод-нују lучнасьць з народам, бо pachod-зіć z hetaha народу і lучыцца z na-rodом u demokpaтызмe, a dзеля he-taha народ ŷанuje kaścіoл і дуча-wіenstwa. U Baskіі пад ўладај republiканскаha ўраду nіe spаланы anі adzін kaścіoл, nіe zabыты anі adzін kśіondz, a manaśki śміeлo ў swaіx habіtach chodзіać pa wulіcax mіeстаў.

Демокpaтызм u Baskaў — казаў міністар, ужо стары і мае śлаўнују tradыцыју. U Baskaў кліч „wolny hra-madzlanіn wolnaha kpaю“ — heta nakaz sprawiedliwaścі; за pohledы, choć-by і supіapeчныja з palітыкај ўраду, нічто nіa moжа być ka-раны. U нас usіe wolnyja і ўсіe чујucca swabодna — cіepіedзіć pawadyр Baskaў.

Hetaк pradстаўlajecca wolnaść sumleńnа, swaboda relіhіjнaja і ahu-лem panіaćце swabоды Baskамі.

Дык і нічоha dзіўнaha, што ўсіe баскіякы разам і баскіякaje дуча-wіenstwa, hetaк заўсіyдa barоніać de-mokpaтычнaj swabоды ad reakцынaj faşыстаўскај napaścі.

ло таксама фаховых кіраўнікоў у працы. Дзеля гэтага згуртаваны ў „Н. Торговлі“ крамы пaмалу ўпадаюць і сама „Н. Торговля“ пераходзіць да арганізаваных сабскіх крамніцкіх скла-даў у розных гарадох Галіччыны на коопэратыў-ных падставах. Ад гэтага часу дзейнасьць „Н.Тор-говлі“ стала ўзрастае (у 1913 г. ўжо было сар-ганізавана 102 супалкі ды шмат коопэратыў-ных і некоопэратыўных крамаў) Сусьветная вайна нагэтулькі знішчыла працу, што ў 1917 г. толькі тры супалкі былі ў кантакце з цэнтраляй. Зараз-жа пасыла вайны дзейнасьць „Н. Торговлі“ нанова падыймаецца, і вядзецца больш як дагэтуль у кірунку коопэратыўным. У 1923 г. зьмяняецца статут Т-ва ў кірунку пе-ратварэння яго ў цэнтралю спажывецкай ко-опэрацыі ў гарадох. Гэты характар мае „Нар. Торговля“ і да сёгоння. Сябрамі „Нар. Тор-говлі“ зьяўляюцца як коопэратывы (асобы праў-ныя), так асобы фізычныя. Гэты самы мяшаны характар маюць і ўлады (Наглядная Рада) „Нар. Торговлі“.

Цэнтрасаяюз — гэта арганізацыйная й гандлёвая цэнтраля спажывецкай коопэрацыі на сяле. Пачаў ён існаваць у 1899 г. у Пера-мышлі як коопэратыва I-га ступня, якая аб-слугоўвала толькі сяло, гандлюючы: с.-гаспадар-скімі машынамі і снасьцю, насеньнем, штучны-мі гняямі і г. п. Хутка, бо ўжо ў 1911 г. ко-опэратыва гэта пашырае сваю дзейнасьць да-лёка паза межы Перамышлі і таму перано-сіцца ў Львоў, скуль пашыраецца на ўсю Га-ліччыну.

Вайна парабіла вялікія спусташэньні ў працы гэтых коопэратываў. Але ўжо ў 1920 г. арганізаваўся ў Львове К.К.О.К. („Краевий Ко-

мітет Організації Кооператив“), які ў хуткім ча-се густой сеткай вясковых коопэратываў па-крыў увесь край. Гэтыя вясковыя спажывецка-гаспадарскія коопэратывы лухчыліся ў Саюзы Павеатавыя, якія ў 1923 г. злучыліся ў Са-юз Павеатавых Саюзаў, пазьнейшы Цэнтрасаяюз. Да папярэдняй дзейнасьці гэтых коопэратываў далучыўся йшчэ збыт прадуктаў сельскае га-спадаркі: збожжа, сьвіні, яйкі і г. п. Акрамя таго гэтыя вясковыя коопэратывы агульнага за-купу й збыту былі ў шмат мясцох школаю і калыскаю коопэрацыі гаспадарска вытворчай і крэдытовай: пры коопэратывах арганізавалі-ся сэкцыі (аддзелы) малачарскія, цаглярскія, алейрскія, крэдытовыя і інш., якія з часам ста-валіся коопэратывамі самастойнымі. Значэньне і карысьць гаспадарска-спажывецкай коопэ-рацыі, сарганізаванай праз П.С.К. (Павеатавы Са-юзы Коопэратываў) ў „Цэнтрасаяузе“ становіцца йшчэ выразнейшым, калі прыняць пад увагу, што „Павеатавы Саюзы Коопэратываў“ утры-маўваюць для сваіх сяброў акружных аграно-маў, якія вельмі чынна памагаюць падыймаць даходнасьць сельскіх гаспадарак.

Цэнтрабанк — гэта цэнтральная арга-нізацыя вясковых і правінцыйных гарадзкіх ка-саў ашчаднасьці. Вясковыя касы галіцкіх укра-інаў арганізаваны паводле сыстэмы Райфайзе-на і называюцца проста райфайзэнкамі; гарадз-кія-ж касы наслядуюць узор Шульца Дэліцш і называюцца Украінбанкамі.

Заданьнем Цэнтрабанку ёсць раздабыв-цё грашовых сродкаў на гаспадарскія прад-прыемствы. Насколькі спосаб гэткага раздаб-ваньня ня лёгкі, нагэтулькі ён і арыгінальны. Арганізатары украінскіх касаў выходзілі з та-

кіх меркаваньняў: перш чым браць пазычку, чалавек мусіў наўчыцца ашчаджаць. Ня гэ-тулькі важна, каб чалавек зразу ашчаджаў шмат, але каб ён ашчаджаў стала, напр. у тыдзень па 10, 20, 50 грашоў. А шчэ важней, каб ашчаджалі не адзіночныя асобы, але каб ашчаджалі ўсе. Гэтак паўстала ў украінцаў думка гэтак званай масавай ашчаднасьці, якая сапраўды дала галіцкім украінцам патрэбныя да разьвіцця грошы, а самым ашчаджаючым за-бьсяпечыла будучыню\*).

Пачаткамі сваімі „Цэнтрабанк“ сягае да 90-тых гадоў мін. стагодзьдзя, калі Д-р Кор-мош залажыў у Перамышлі крэдытовае тава-рыства „Віра“ (вера). За прыкладам Перамыш-ля пайшлі іншыя мясцы, так што ўжо ў 1896 г. пачалі таварыць аб патрэбе заснаваньня Саюзу крэдытовых коопэратываў. Арганізаваўся-ж та-кі „Краевий Союз Кредитовий“ толькі 1898 г., аб'яднаваючы ў 1913 г. 906 праўных сяброў, палова якіх была крэдытовыя коопэратывы. Вайна зрабіла украінскай крэдытовай коопэ-рацыі шмат шкодаў, але пасьляваенны разгон украінскай коопэрацыі ў Галіччыне не пакінуў уважках і коопэрацыі крэдытовай: яна добра разьвіваецца, успамагаючы роднае гаспадар-скае жыцьцё родным украінскім капіталам. На чале укр. крэдытовай коопэрацыі доўгі час стаіць заслужаны дзеяч Д-р К. Левіцкый.

\* Бліжэй аб масавай ашчаднасьці ў брашуры А. Клімовіча: „Lekі na ździeki“ — Вільня 1932.



## Nowa kanstytucyja SSSR začwierdzana

My padawali ũ prošłych numa-roch ab naradach Kanhresu Sawie-taŭ SSSR, jak i sabraŭsia dzieła raz-hladu i začwierdźańnia prajektu no-waj kanstytucyji dla SSSR. Kanhres swaju rabotu ũžo končyŭ i kanstytu-cyju začwierdziŭ.

Kanhres Sawietaŭ zrabiŭ u pra-jekcie kanstytucyji ũ 32 artykułach pa-praŭki; rešta 114 artykułaŭ pryňaŭ biaz źmieny. Z hetych usich papra-wak istotnae značeńnie majuć tolki 6 paprawak, a imienne:

Da art. 8 dadana, što kaŭchozy karystajuca ziamloj biaspłatna; da art. 10 uwiedziena papraŭka, jakoj pryznajecca prywatnaj ułasnaści, što jana pierachodzić na ułasnaść spad-kajennikam prawam spadku.

## Z polskaha Sojmu i Senatu

Pašla adkryćcia budźetnaj sesii Sojmu i Senatu, pramowaŭ premjera ũradu hien. Sławoj Składkoŭskaha, wice-premjera ministra Kwiatkoŭskaha i nlekatorych pasłoŭ, Sojm i Senat, wybraŭszy specyjalnaja komisii, plenarnyja pasiedźańni spyńiŭ. Ciapier dziaŭaŭny budźet razhladajuć u ka-misijach. Plenarnyja pasiedźańni Soj-mu pačnucca ũ druhoj palawinie he-taha m-ca.

Što skazaŭ u Sojmie ukraiński pasol Mudryj? Pasol Mudryj — star-šynia Ukr. Parl. Reprezent. u swajej pramowie, miż inšym, skazaŭ: — ukra-ińskijsa pasły letaŭ u Sojmie padawa-li damahańni Ukraincaŭ, hałasawali za budźet i paŭnamocny dla ũradu, a tak ŭa nastroiŭli bolšaść ukraińska-ha nasielnictwa tak, što na ukraińskaj terytoryi byŭ uwieś čas bolšy supa-

Art. 35, jak i haworyć ab prad-staŭnictwie sajuznaha sawietu, usta-noŭleny, što koźnaja sajuznaja respublika pasyłaŭ pa 25 delehataŭ, a res-publika aŭtanomnaja pa 11 delehataŭ, koźny aŭtanomny rajon pa 1 deleha-tu; art. 40 — što ũsie zakony wyda-nyja najwyšejšym sawietam SSSR bu-duć abwiašćacca ũ mowach 11 sa-juznych respublikaŭ.

Art. 48 ustanawiaŭ, što budzie 11 zastupnikaŭ najwyšejšaha sawietu h.zn hetulki zastupnikaŭ, kolki jość sajuz-nych respublikaŭ.

Ciapier treba spadziawacca wy-baraŭ u sawiety pawodle hetaj kan-stytucyji. Wybary i pakažuć, jak prak-tyčna budzie wyhladeć u SSSR nowy kanstytucyjny ład.

Art. 35, jak i haworyć ab prad-staŭnictwie sajuznaha sawietu, usta-noŭleny, što koźnaja sajuznaja respublika pasyłaŭ pa 25 delehataŭ, a res-publika aŭtanomnaja pa 11 delehataŭ, koźny aŭtanomny rajon pa 1 deleha-tu; art. 40 — što ũsie zakony wyda-nyja najwyšejšym sawietam SSSR bu-duć abwiašćacca ũ mowach 11 sa-juznych respublikaŭ.

Što skazaŭ pradžaŭnik Źydoŭ? Pasol Rubinštejn, miż inšym, ska-zaŭ: — Ci možna spakojna hawaryć, kali nad haławoj machajuć paŭkaj i kastetam? Dzieła hetaha treba hawa-ryć ab zabiešpiečańni žyćcia. My spa-dziawališ, što Wilnia budzie Źwaj-caryjaj Uschodu, a ŭ tam 22 i 23.XI. u žydoŭskuju hminu źjawiłasia 96 pa-bitych i h. d.

## Pamior Lawon Wasileŭski

U Waršawie 10.XII. siol. pamior wiedamy polski dziejać Lawon Wasileŭski.

Niabožyk šmat uwahi zwaroč-

waŭ tak-ŭa na sprawy biełaruskija i lietoŭskija. Z prac niabožyka ũ hetych sprawach šyroka wiedamaja kniŭka „Litwa i Białoruś“.

# Roznyja wiestki

## Z HAZET.

Ab wajennych planach Hitlera. U francuskiej hazecie „Echo de Pari“ anhielski karespondent padaŭ: Anhielskija wajennaja kruhi dobra wie-dajuć plan Hitlera. Jon zaprapanuje Čechasławacžynie admowicca ad saju-zu z SSSR, bo Niemcy choćać praz čechasławackuju terytoryju jści na Ukrainu.

Hetyja plany Hitlera adnak nie ŭdajuca, bo na heta nie zhadžajuca ani Čechasławacžyna, ani inšyja dzia-ŭawy, jakija laŭać na šlachu niemieckich namieraŭ pachodu na ũschod.

## Z POLŠČY

Žmiena wajawodaŭ. Wałynski wajawoda Juzefski padaŭsia ũ adstaŭ-ku; polskaja presa padaŭ, što Paleski wajawoda Kostek-Biernacki tak-ŭa pa-dajecca ũ adstaŭku.

Chaŭtury: U minułym tydni ũ Waršawie nahił pamior wilenski wice-wajawoda K. Dziewiałtoŭski-Gintowt.

Sanacyja šukaje demokratyčnej bolšaści. U apartamentach Sojmu 1.XII. adbyłisia narady sanacyjnych dziejačoŭ. Pastanoŭlena stwaryć sajuz hramadzkich dziejačoŭ. U hety sajuz uwajšli: senatory Oliwiński i Małski, pasły: Sużycki, Dembiński, Nowak, Šumowski i Kopeć. Hety sajuz maje imknucca da stwareńnia ũ Sojmie de-mokratyčnej bolšaści.

Daŭhi Polščy. Kontrolnaja kama-sija dziaŭaŭnych daŭhoŭ ustanawile, što zadolžonaść Polščy na 1.X. siol. była na 4.662.000.000 zł.

## Z ZAHRANICY

Kanferencyja bałtyckich dziaŭ-ŭaŭ. U Ryzie adbyłasia ũ min. tydni čarhowaja kanferencyja bałtyckich dziaŭaŭ: Litwy, Łatwii i Estonii. Na kanferencyi abhawarwana, miż inšym, tak ŭa sprawa wystupieńnia na Kan-hresie Sawietaŭ u Maskwie Zdonawa.



## KUPLAJCIE

„Беларускі Сялян-скі Календар на 1937 г.“ (кніжку),

a tak-ŭa

„Беларускі Адрыў-ны Календар на 1937 год“.

## Pišmy z wioski

### Školnaja sprawa.

Działawa, Nawahradzkaha paw. Školnaja sprawa — heta wialikaja sprawa. Našyja sialanie heta wiedajuć i ab hetym miż saboju časta haworać. Ale hetaja sprawa maje ũ sabie šmat trudoŭ i šmat chadoŭ. Musić dzieła hetaha našyja sialanie masawanie bia-rucca za školnuju sprawu. Jość u nas samauchwiarnyja ludzi, ale janyadzinki i nia majuć mahčymaści addacca školnaj sprawie. A sialanskaja masa, razumiejuć waźnaść školnaj sprawy, čakaje pakul henyja adzinki ũ hetaj sprawie nia woźmuć ũsich zachadaŭ na siabie, a tody jany (sialanie) pad-pišuć deklaracyi za rodnuju školu i daručać adnamu z ich ad ichniaha imiani wystupać da adpawiednych ŭla-daŭ z damahańniem dla ichnich dzie-ŭcie biełaruskaj školy.

Zwoŭneni była ũ nas pačaŭšysia enerhičnaja školnaja akcyja — pada-wańnia deklaracyjaŭ za biełaruskiju školu, ale jana spatkałasia z niepie-ramožnymi trudnaściami i dzieła he-taha spyniłasia i raściraŭšyłasia.

Na moj pahlad, nia treba ahla-dacca na adzinki, jakije-b kirawali školnaj akcyjaj, ale treba samym za hetuju sprawu bracca i dastawać de-klaracyi za biełaruskiju školu i samym ich padpisaŭšy, padawać školnym ŭla-dam. Kali-b ũsie sialanie padali de-klaracyi za rodnuju školu, ja dumaju, što školnyja ŭłady biełaruskiju školu adčyniŭli-b.

Dyk biaremsia za hetuju zakon-nuju i darahuju nam sprawu — pa-dawajma školnamu inspektaru dekla-racyi za rodnuju, biełaruskiju školu. Sloz nawoki.

### Nie wlasioła ũ našaj wioscy.

Biełaućy, Brasłaŭskaha paw. Našaja wioska ũžo 10 hadoŭ tamu dbała ab padniaćci i pašyreńni biełaruskaj kultury. Tady było wiesialej, tady było swabodniej, tady pryjam-niej žyłosia.

Ciapier ũsie ludzi chodziać pach-maranyja, niewiesiołyja; żywuć biez zaŭtrešnaha dnia, aby da wiečara. Uwiečary ũwies razrywak — ihra ũ karty. Pry kartach pačynajecca pjan-stwa — pjuć samohonku, pjuć i ma-napolku. Hetak roblać stalejšyja, he-tak robić i moładź.

Braty, światlejšyja Biełarusy! Zwiarnicie ũwahu na ciemnatu ũ wloscy i starajciešia jaje prašwiasić. Prysyłaŭcie kniŭki, prysyłaŭcie ũsiala-kija žurnaly i hazety ũ wiosku i pry-syłaŭcie ũsio, što pabudžaje da sama-ašwiewy.

Braty susiedzi! Kidajcie hulać u karty, kidajcie pić atrutu duży i ciela, horečku, a bierecie ũ ruki kniŭku, ha-zetu i ũ wolny čas čytaŭcie. Hazeta i kniŭka wywiedzie Was z niawoličiem-ry i pakaŭa šlach da lepšaha, świat-lejšaha žyćcia.

J. Wiaz.

### Z žyćcia moładzi.

Rajčanskaja woł. Nawahradzkaha paw. Našaja moładź patry-jatyčnaja i stojkaja. Za swajo rodnae staić haroj. Pryhetym treba adznačyć, što našaja moładź družnaja.

Ciapier apišu adno zdareńnie. Woś iano:

Z našaha prawasławnaaha prycho-du wykasałasia miascowaja dzieŭ-čyna i wyjšła zamuŭ za niatutejšaha katalika.

U nas taki zwyčaj, što na wia-sielle moładź zbiraŭecca z cełaj wa-kolicy.

Na wiasielle-ŭ henaje dzieŭčyny z čužym ničto z wakoličnaja moładzi nie pajoŭ; u toj-ŭa wloscy, dzie było hetaje wiasielle, moładź naladziła tan-cawalnuju wiečarynu, i na wiasielle susiedki, jakaja wyjšła zamuŭ za ču-žoha, nia stupiła naha wiaslowaj moładzi. Mała hetaha, nawat muzy-kant, dawiedaŭšysia ab ũsim, kinuŭ ihrać na wiasielle i pierajoŭ da swa-jej moładzi na wiečarynu.

Heta byŭ bajkot za odracheńnie ad prawasławia i swajho narodu. Tut treba adznačyć, što za pierachod z prawasławia ũ katalictwa biez adra-čeńnia swajho narodu ũ nas nie baj-

katujuć, bo miascowyja ludzi, ženja-čysia prawasławnyja z katalikami, nia robiac sabie ũ hetym pieraškod, pie-rachodziać z prawasławia ũ katalic-twa, abo z katalictwa ũ prawasławie. Hetaje zdareńnie pakazwaje, što mo-ladž prajawiła swoj wiasielny bajkot susiedcy za adračeńnie narodnae, bo na tym wiasielle „maładoja“ z „ma-ladym“ i „družboj“ nie hawaryła pa-swojmu, pabiełarunku. D. A.

## USIAČYNA

### Wałasnyja samaŭradawyja budžety.

U śniežni koźnaha hodu wałasna-ja Rada musić razhladać i začwier-dzić swoj wałasny budžet na nastup-ny hod.

Treba wiedać, što wałasny bud-žet — heta haspadarčy plan pracy ũ wolaści; wałasny budžet układajecca pawodle specyjalnaha zakonu, jak pa staranie raschodaŭ, taksama i pa sta-ranie prychođaŭ.

Wałasny budžet — heta nie ma-laja sprawa ũ hramadzkim žyćci wo-lasći. Dyk błaħa pastupajuć tyja wa-lasnyja radnyja, što mała, abo i zu-sim nia cikawiacca hetaj sprawaj; kiepska pastupajuć i tyja hramadzia-nie wolaści, što nia cikawiacca bud-žetam swajej wolaści. Hetaj sprawaj pawinny cikawicca nia tolki wałasnyja radnyja z abawiazku, ale pawinny ci-kawicca i ũsie hramadźianie wolaści; tyja žychary wolaści, što plaćać pa-datki, pawinny być zacikaŭleny i ras-chodami hetych padatkaŭ.

Woś-ŭa pawodle samaŭradawa-ha zakonu z 6.XII.1932 h. ab wałasnych budžetach (Dz. Ust. N 11 — 1936) wałasnyja ŭłady pawinny za 14 dzien prad budžetnym pasiedźańniem wałas-noj Rady padać da wiedama žycha-roŭ wolaści ab ŭleżeńni prajektu bud-žetu, jak i koźny žychar maje prawa pierahladać.

Hety zakon daje mahčymaść koź-namu zacikawicca wałasnoj haspadar-kaj — paznajomicca z raschodami i dochodami budžetu, kab pašla zwir-nuć swaju ŭwahu na hety budžet wy-branym radnym, kab jany damahališie na budžetnym pasiedźańni Rady ŭwia-dzieńnia ũ pazycyji budžetu najbolš-patrebnaha ũ hramadzkim žyćci wo-lasći.

Našaja wioska maje šmat swaich patrebaŭ, jakija možna zaspakoić tol-ki arhanizawanyj sposabam pracy; patrebnaja ũ wloscy samaašwiewnaja praca, patrebnaja biblijateki, patreb-nyja narodnyja domy i h. d.

Z praktyki wiedajem, što hetkije patreby wioski mała dzie wałasnyja Rady biaruć pad uwahu. A heta ta-mu, što wałasnymi budžetami i ahu-łam žyćciom wałasnoha samaŭradu našyja sialanie amal nia cikawiacca.

Treba wiedać, što biez padniać-cia haspadarčaj kultury, biez ašwiewy, biez narodnych damoŭ dzieła sama-ašwiewy, žyćcio sialanskeje nie papra-wicca. Pryhetym treba zaŭsiody pom-nić, što narod pryswajwaje sabie kul-turnyja wertaści tolki tedy, kali z he-tymi kulturnymi wertaściami nia lu-čycca palityka asimilacyi. Dzieła he-taha samaašwiewa sialanskich masaŭ pawinna być naładžana tolki ũ rodnej mowie — u biełaruskich siolach pa-biełarunku.

Dyk cikaŭmasia wałasnymi bud-žetami i trebjma, kab wałasny sa-maŭrad dbaŭ i ab samaašwiewie na-šaha, biełaruskaha sialanstwa.

### Nowy zakon ab zapalwačkach i kamuškach da ich.

Nowy zakon z 5.XI.1936 h. (Dz. Ust. N 84) ab mešynkach-zapalwač-kach i kamuškach da ich uwodzić kary:

1) čto pradaŭ, kuplaje abo ma-je nieštemplawanuju mašynku-zapal-wačku — budzie karany štrafam ad 5 da 10 krotnaj sumy manapolnaha nałohu na zapalwački;

2) čto kuplaje, abo pradaŭ ka-muški da zapalwački ũ spekoŭcy biez adpawiednaj manapolnaj banderoli — budzie karany štrafam ad 20 da 3.000zł.

Zabranyja hetkija zapalwački i kamuški padlahajuć kenfiskacie.